

Respons

Kina: ID-kort før 2004 (såkalte førstegenerasjonskort)

Problemstilling/spørsmål:

- Hvilke ID-kort fantes i Kina før ny lov og nye kort kom i 2004?
- Var kortene landsdekkende? Var de obligatoriske?

Førstegenerasjons ID-kort

Denne responsen omhandler såkalte førstegenerasjons kinesiske ID-kort, det vil si ID-kort utstedt før 2004. For informasjon om ID-kort utstedt under den nåværende "Lov om innbyggers identitetskort" (Lov om ID-kort 2004), de såkalte andregenerasjonskortene, se Landinfo (2013).

Forskriften om ID-kort fra 1985

I 1985 vedtok Folkerepublikken Kina "Forskrift om innbyggers identitetskort" (*Zhonghua Renmin Gongheguo Jumin Shenfenzheng Tiaoli*), og deretter "Detaljerte regler for implementering" i september 1986. Begge disse dokumentene ble senere revidert, men var gyldige til den nye "Lov om innbyggers identitetskort" (*Zhonghua Renmin Gongheguo Jumin Shenfenzheng Fa*) trådte i kraft 1. januar 2004. På denne datoen ble samtidig forskriften fra 1985 opphevet, men ID-kort utstedt under nevnte forskrift forble gyldige til sin originale utløpsdato (IRB 2005). Dette betyr at mange kinesiske borgere fortsatt hadde førstegenerasjonskort etter 1. januar 2004, ettersom gyldighetsperioden for disse kortene var fra ti år til ubegrenset tid (Forskrift om ID-kort 1985, § 4). Førstegenerasjonskortene ble imidlertid ugyldige f.o.m. 1. januar 2013 og innen den datoen skal alle kinesiske borgere som fortsatt hadde slike kort ha blitt utstyrt med nye andregenerasjonskort (Xinhua 2012).

Forskriften fra 1985 beskrev også kortenes utforming. Kortene inneholdt informasjon om innehaverens navn, kjønn, etniske tilhørighet, fødselsdato og bostedsadresse (§ 3). Disse detaljene skulle påføres kortet på standard kinesisk (kinesiske skrifttegn) uansett hvor i landet kortet var utstedt. I såkalte autonome områder (for eksempel Xinjiang og Tibet autonome

regioner) kunne kortene også påføres informasjon på et minoritetsspråk som ble brukt i det angjeldende området (dette altså i tillegg til standard kinesisk).¹

Landsdekkende og obligatoriske

Paragraf 2 i forskriften av 1985 stipulerer at:

Chinese citizens who have reached the age of 16 and who reside in the People's Republic of China shall obtain by application a resident identity card [...]

Det vil si at første generasjon kort, på samme måte som andre generasjon, var obligatoriske for alle Folkerepublikkens innbyggere over 16 år, uansett hvor i landet de måtte bo eller hvilken etnisk gruppe de måtte tilhøre. For å få utstedt ID-kort, søkte man til sin lokale politistasjon der man var husholdsregistrert (*hukou*-registrert) (§ 6).

Implementering av loven

Ifølge en rapport fra Australian Department of Foreign Affairs and Trade sitert i IRB (1995), fant det ikke sted noen strikt eller storskala implementering av forskriften før 1989. Men ved utløpet av mars måned i 1991 hadde over 757 millioner kinesiske borgere fått et ID-kort, ifølge kinesiske rapporter (IRB 1995). Det vil si at dekningsgraden da var ganske høy, ettersom ca. 330 av de resterende ca. 430 millionene var under 16 år (World Bank u.å.).

En kinesisk diplomat sitert av IRB (1993) mente likevel at det, gitt Kinas store areal og befolkning, i 1993 fremdeles var mulig at enkelte kinesiske statsborgere stadig ikke hadde fått utstedt et ID-kort.

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet til enhver tid har behov for kunnskap om for å kunne løse sine oppgaver. Landinfos responser og temanotater er basert på opplysninger fra både offentlige og ikke-offentlige kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder. Kilder som av ulike grunner ikke ønsker å bli offentliggjort, er ikke nevnt ved navn.

En respons er et svar på konkrete spørsmål og problemstillinger som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema eller et spørsmål, og kildegrunnlaget vil ikke nødvendigvis være like bredt som i våre temanotater. Responser er utarbeidet innenfor begrensede tidsrammer og vil i liten grad inneholde bakgrunnsinformasjon.

Opplysningene som blir lagt fram i responsene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som responsene omhandler.

Referanser

Skriftlige kilder

- [Forskrift om ID-kort] (1985, 6. september). *Regulations of the People's Republic of China Concerning Resident Identity Cards*. Beijing: National People's Congress of the People's Republic of China. Tilgjengelig fra http://www.novexcn.com/resident_identity_cards.html [lastet ned 10. juni 2013]

¹ For detaljerte opplysninger om kortenes beskaffenhet, gyldighet osv., se forskriften på http://www.novexcn.com/resident_identity_cards.html.

Respons **Kina: ID-kort før 2004**

- Kinesisk original: 中华人民共和国居民身份证条例http://www.law-lib.com/law/law_view.asp?id=578
- IRB, dvs. Immigration and Refugee Board of Canada (1993). *China: Information on ID cards, including the application process, the age of eligibility, the process of receipt of a personal ID card; information on whether there are temporary ID cards for people under 18 years of age; information on whether ID cards, including those of persons who are being sought by the Chinese authorities, could be picked up by persons other than the applicants.* Ottawa: IRB. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/docid/3ae6ac5867.html> [lastet ned 10. juni 2013]
- IRB (1995, 1. februar). *China: Update to Responses to Information Requests CHN15433 of 28 October 1993 and CHN15666.E of 24 November 1993 on residence ID cards, including information on whether a person who has a residence ID card is a Chinese national, whether ID cards are issued to individuals upon request, or are issued in bulk according to geographic locations and schedules fixed by the authorities, what happens if a Chinese national requires a residence cards in the mean time, and whether temporary ID cards are issued to Chinese nationals.* Ottawa: IRB. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/docid/3ae6ad8947.html> [lastet ned 10. juni 2013]
- IRB (2005, 24. februar). *China: National Resident Identity Cards; background information; description; issuance procedures.* Ottawa: IRB. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/docid/42df60b529.html> [lastet ned 10. juni 2013]
- Landinfo (2013, 21. februar). *Kina: Pass og underlagsdokumenter.* Oslo: Landinfo. Tilgjengelig fra http://landinfo.no/asset/2309/1/2309_1.pdf [lastet ned 19. juni 2013]
- [Lov om ID-kort] (2004). *Law on Resident Identity Cards.* Beijing: National People's Congress of the People's Republic of China. Tilgjengelig fra http://www.gov.cn/english/laws/2005-09/06/content_29700.htm [lastet ned 12. juni 2013]
 - Kinesisk original 中华人民共和国居民身份证法 <http://www.china.com.cn/chinese/law/356043.htm>
- World Bank (u.å.). *Population ages 0-14 (% of total).* Washington DC: World Bank. Tilgjengelig fra <http://data.worldbank.org/indicator/SP.POP.0014.TO.ZS?page=4> [lastet ned 19. juni 2013]
- Xinhua (2012, 30. mai). *China to Include Fingerprints in Citizens' ID.* *Xinhua.* Tilgjengelig fra http://news.xinhuanet.com/english/china/2012-05/30/c_131621262.htm [lastet ned 16. juli 2013]

© Landinfo 2013

Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarfremstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.